

B Yi Y `@]a Yg!7]WfcbYg. ; YgWk]Wk hY `XYg
fÒa]gWk Yb `9fVYg`]b `B F K `YbhXYW_Yb

5V`<YfVgh`&\$&' `k YfXYb` `@]a Yg!7]WfcbYg `]b`B F K
Ui g[YV]`XYhž`i a `XUg`l B9G7C!K Y`hYfVY
B]YXYf[Yfa Ub]gWkYf`@]a Yg`ni `Yf`YVVUf`ni `a UWkYb"

≠`BcfXf\Y]b!K YghZU`Yb`fB F K È\`Uh`X]Y`6YXYi hi b[`XYf`Ubh]_Yb
fÒa]gWkYb` ; fYbnUb`U[Yb`]b`XYb`YmhYb`≠J\`fYb`ni bY\`a YbX`Ub
6YXYi hi b[` [Yk cbbYbž`VYgcbXYfg`gY]h`X]Y`l B9G7C`X]YgYb
\]ghcf]gWkYb`Cfh]a ` ` `]' & \$ & %`ni a `K Y`h`_i `hi fYfVY`Yf\`cV" `A]h`XYa
N]Y`ž`XUg`K]ggYb`i a `X]YgY`VYXYi hYbXYb`F Y`_]hY`XYg`fÒa]gWkYb
F Y]WkYg`ni `ZOfXYfbž`ghUfhYh]a `<YfVgh`Y]b`bYi Yg
5i gV]`Xi b[gdfc[fUa a ž`XUg`X]Y`6]`Xi b[`j`cb`gc[YbUbbhYb` `@]a Yg!
7]WfcbYg `Y]bgWk`]Y»h"

5i gV]`Xi b[`XYf`@]a Yg!7]WfcbYg

8]Y`8Yi hgWkY`@]a Yg!`?ca a]gg]cb`]gh`ZOf`X]Y` ; YghU`hi b[`XYg
?i fgYg`j YfUbhk`cfh`]Wkž`XYf`XYb`HY]`bY\`a Yfb`?Ybhb]ggY`ØVYf`X]Y
fÒa]gWkY`A `]`hÅf[YgWk]Wk hYž`Y]bgWk`]Y» `]Wk `XYf`5i gfØghi b[`XYf
Gc`XUhYbž`j Yfa]hY`b`k]fX" `8]YgY`K]ggYbgj Yfa]h`i b[`YfZc`[h`Ub
j YfgWk]YXYbYb`CfhYb`]b`6cbbž`A`cb\`Y]a `i bX`L`UbhYb`i bX`k]fX
hY]`k`Y]gY`Ui Wk`cb`]bY`Ub[YVchYb" `8Yf`5VgWk`i`gg`XYf`5i gV]`Xi b[
]gh`ZOf`A]hY`&\$&) `[Yd`Ubh" `6]g\`Yf`\UVYb`g]Wk`bi`f`Y]bY`[Yf]b[Y
5bnU\`j`cb`≠hYfYgg]YfhYb`Ub[Ya Y`XYhž`k Ug`X]Y`GYbg]V]`]g]Yfi b[
ZOf`XUg`H\Ya U`\Yfj`cf\`YVh"

?i `hi fY`Y`6YXYi hi b[`i bX`9]bn][Ufh][_Y]h

Gi nUbU`A`UhY `]āž`X]Y` ; YgWk`ÅZhgzØ\`fYf]b`XYf`8Yi hgWkYb
@]a Yg`_ca a]gg]cbž`i bhYfghfY]Wk`h`X]Y`9]bn][Ufh][_Y]h`X]YgYf

f0a]gWYb'; fYbnUb`U[Ybž`X]Y`]a`GWi hn`XYg`l B9G7C!
K Y`h_i`hi fYfVYg`ghY\Ybž`gc`k]Y`X]Y`DmfUa]XYb`]b`ÿ[mdhYb`cXYf
X]Y`7\]bYg]gWY`A Ui Yf`8]Y`5i gV]`Xi b[`XYf`7]WfcbYg`]gh`b]W`h
bi f`Y]bY`A Ò[`]W`_Y]hž`K]ggYb`ni`Yf`U`hYb`i bX`k Y]hYfni [YVYbž
gcbXYfb`Ui W`Y]bY`k]W`h[Y`b]h]Uh]j Y`ZØf`XYb`9f`U`hi bX`X]Y
9fZc fgW`i b[`X]YgYf`?i`hi f[ØhYf`]b`8Yi hgW`UbX"

8]Y`F`Y`_]_hY`XYg`B]YXYf[Yfa Ub]gWYb`@]a Yg

8]Y` , VYffYghY`XYf`f0a]gWYb`?i`hi f`g]bX`ØVYf`%-`?ca a i bYb`]b
BFK`j YfhY]`hž`XUfi bhYf`[fc»Y`Gh`XhY`k]Y`?Ò`bž`6cbb`i bX`?fYZ`X"
8]YgY`F`Y`_]_hY`i a ZUggYb`?UghY`Yž`@Y[]cbg`U[Yfž` , Vi b[g`U[Yf`i bX
n]j]Y`G]YX`i b[Ybž`X]Y`cZhj YfVcf[Yb`]b`XYf`9fXY`]Y[Yb`"8Yf
B]YXYf[Yfa Ub]gWYb`@]a Yg`YfghfYW`h]g]W`ØVYf`&&\$`?]`ca YhYf`j cb
6cbb`V]g`ni f`GhUXh`?`Yj Y`i bX`k Uf`j cf`fi bX`&\$\$\$`Ÿ\`fYb`HY]`XYf
f0a]gWYb`5i »Yb[fYbnYž`X]Y`V]g]bg)`"Ÿ\`f`i bXYfh`VYghUbX`"8]Y
<YfUi gZcfXYfi b[`VYghY`h`XUf]bž`X]Y`6YXYi hi b[`i bX`XYb`K Yfh
X]YgYf`ZØf`X]Y`Yi fcd`Ä]gWYb` ; YgW`]W`hY`Yb`hgW`Y]XYbXYb`Gh`hhYb
ni`j Yfa]hhY`b"

Ni`_i b Zhgd Yfgd Y_h]j Yb`ZØf`X]Y

K Y`hYfVYgh`ÄhhYb

B YVYb`XYf`5i gV]`Xi b[`XYf`7]WfcbYg`g]bX`Ui W`A U»bU`a Yb`ni a
5i gVUi`XYf`bZfUghfi`_hi f`[Yd`Ubh`"8Uni`[Y`ØfYb`Y]b`Y]h]W`Y
6YgW`]XYfi b[Yb`i bX`X]Y`9bhk]W`_i b[]cb`FUX!`i bX
K UbXYfk Y[Yb`Yb`h`Ub[`XYf`@]a Yg!Fci hYž`X]Y`Yg`XYb`6Ygi W`Yfb
Yfa Ò[`]W`Yb`gc`Ybž`X]YgY`Gh`ÄhhYb`]b`BFK`VYggYf`ni`YfgW`]Y»Yb
i bX`ni`Yf`_i bXYb`"A]h`]bg[YgUa`h`gYW`g`K Y`hYfVYgh`ÄhhYbž`ni
XYbYb`Ui W`XYf`5UW`YbYf`8ca`i bX`XYf`?Ò`bYf`8ca`n`Ä`Ybž`nY][h
BFK`gY]b`fY]W`Yg`?i`hi fUb[YVchi bX`X]Y`6YXYi hi b[`XYf
f0a]gWYb'; YgW`]W`hY`ZØf`X]Y`F`Y[]cb"

· B 5;

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY